

5. Tirar fuori il serbatoio della riserva dalla staffa e scolare il refrigerante dal foro del tappo di rabbocco.
NOTA: Scolare il refrigerante in un recipiente pulito per poterlo riusare. La scadenza di sostituzione del refrigerante è dopo ogni 36.000 km.
6. Togliere il tappo del radiatore.
7. Scolare il refrigerante dal motore; togliere i bulloni di scarico (4) sul coperchio della pompa dell'acqua e teste di cilindro.
8. Rimettere a posto il tappo ed i bulloni di scarico. Riempire il radiatore col refrigerante prescritto attraverso il foro di rabbocco.
Capacità dell'impianto refrigerante: 3, 2 litri.

5. Ziehen Sie den Reservebehälter aus der Halterung und lassen Sie das Kühlwasser aus der Einfüllverschlußöffnung ablaufen.

ZUR BEACHTUNG: Das Kühlmittel zwecks Wiederverwendung in einen sauberen Behälter ablassen. Das Kühlmittel soll laut Wartungsplan alle 36.000 km gewechselt werden.

6. Den Kühlerschlußdeckel entfernen.
7. Kühlmittel von den Motorkühlmänteln ablassen; die Ablassschrauben (4) an Wasserpumpendeckel und Zylinderköpfen herausschrauben.
8. Die Ablassschrauben wieder einschrauben. Den Kühler durch den Einfüllstutzen mit dem empfohlenen Kühlmittel füllen.
Kühlsystem-Füllmenge: 3,2 Liter